

## Nouvelles

---

Number 92, Spring 2002

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/16099ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this document

(2002). Nouvelles. *Continuité*, (92), 6–9.



## LE MONT ROYAL A DE BONNS AMIS



**E**n partenariat avec la Ville de Westmount (maintenant fusionnée à Montréal), les Amis de la montagne ont acquis les Appartements Clifton, un bâtiment abandonné et délabré situé sur le chemin de la Côte-des-Neiges dans l'arrondissement Westmount. L'organisme sans but lucratif, qui œuvre à la protection du paysage naturel et culturel du mont Royal en y réalisant des projets de restauration et de mise en valeur, a l'intention, après la démolition de l'édifice, de réintégrer le site au parc de la montagne au

*Les Appartements Clifton avant leur démolition.*

Photo : Les Amis de la montagne

printemps 2002. Grâce à l'appui financier de plusieurs bienfaiteurs, dont la Ville de Westmount et la Fondation EJLB, les Amis de la montagne feront en sorte que cet agrandissement de l'espace vert du mont Royal soit à l'usage de tous les citoyens. Le coût total du projet est de 400 000 \$.

Information : (514) 843-8240.

## POLITIQUE nationale de la RURALITÉ : un coffre d'OUTILS

**L**ors de l'annonce de l'adoption de la Politique nationale de la ruralité par le ministre des Régions, le 6 décembre 2001, Jacques Proulx, président de Solidarité rurale du Québec, a prononcé une allocution dans laquelle il compare cette première politique de la ruralité à un coffre d'outils pour construire des villages à la mesure des ambitions du monde rural. Pour développer sa communauté villageoise, il faut d'abord rêver, renouveler le regard, voir les choses autrement. Après la *Déclaration en faveur du monde rural*, le gouvernement du Québec, dans sa politique, reconnaît et encourage le mode de vie rural en tant que bien commun inaliénable de la nation québécoise. La responsabilité de Solidarité rurale du Québec sera de travailler au suivi de la politique, d'être le chien de garde des idéaux et des espoirs qu'elle contient pour s'assurer que toujours les ruraux soient maîtres de leurs rêves. Information : (819) 293-6825.

## POLITIQUE CULTURELLE pour la MRC de PORTNEUF

**L**e 19 décembre 2001, la MRC de Portneuf a procédé au lancement officiel de sa première politique culturelle, *Une vision d'avenir pour la culture*, articulée autour de trois axes d'intervention : la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine culturel, matériel et immatériel ; le rayonnement des arts portneuvois et l'accessibilité de la population aux arts et à la culture régionale et nationale ; de même que la concertation et les partenariats

pour la mise en œuvre d'une stratégie régionale de développement culturel. Des projets totalisant 31 900 \$, assortis de subventions du ministère de la Culture et des Communications et de commandites du secteur privé, sont prévus au plan d'action pour la première année. Par la même occasion, on a dévoilé le *Répertoire culturel de la MRC de Portneuf (2002-2003)*.

Information : (418) 285-3744.

## FEU LE MOULIN Lemay



**P**endant 110 années, le moulin Lemay a tenu la garde à l'embouchure de la rivière Portneuf. Depuis quelques années, les citoyens étaient

divisés quant au sort à réserver à cette installation industrielle où six remorqueurs ont été construits et qui a employé jusqu'à 75 personnes à ses belles heures. Un groupe s'était même constitué pour faire valoir sa sauvegarde et lui trouver une nouvelle vocation après que la municipalité de Portneuf en eut fait l'acquisition en mai 2000. Fin octobre 2000, la Commission des biens culturels était saisie du dossier et un moratoire était déclaré, mettant sur la glace les velléités de démolition de la Municipalité. Le 11 février dernier, sur avis de la Commission des biens culturels, le ministère de la Culture et des Communications annonçait aux autorités municipales de Portneuf son intention de ne pas classer le moulin Lemay. En moins de temps qu'il n'en faut pour obtenir un permis de rénovation, les démolisseurs étaient sur les lieux et s'activaient à faire disparaître du site le vénérable témoin d'un passé industriel significatif pour toute la région. Il aura fallu deux jours depuis la réception de la lettre du Ministère pour faire disparaître le moulin, puis un troisième jour pour en effacer les décombres en les incendiant. Le progrès peut maintenant progresser.

*Le moulin Lemay avait cessé la majeure partie de ses activités en 1955.*

Photo: Le Courrier de Portneuf

## MISSION EXPLORATOIRE Québec/Manitoba

Du 25 février au 3 mars dernier, le Conseil des monuments et sites du Québec était l'hôte et le guide d'une délégation franco-manitobaine représentant la Corporation de la maison Gabrielle-Roy de Saint-Boniface. À cette occasion, madame Annette Saint-Pierre et ses collaboratrices ont pu discuter de mise en valeur d'un site du patrimoine avec les responsables de plusieurs sites québécois dont ceux de la maison Henry-Stuart à Québec, de la maison Saint-Gabriel à Montréal, du Domaine Joly-de Lotbinière

et de la maison Wilfrid-Laurier dans les Bois-Francis. C'est grâce au soutien financier du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes que le projet s'est réalisé. Les responsables de la Corporation de la maison Gabrielle-Roy entendent restaurer et rendre accessible au plus grand nombre la maison d'enfance de cette importante écrivaine. Saint-Boniface, Manitoba.  
Information : (204) 231-8503.



## Un AVENIR pour les MÉTIERS TRADITIONNELS

Le 19 décembre 2001, l'Assemblée nationale a adopté le projet de loi 181 qui soustrait les artistes en arts visuels, les restaurateurs et les artisans professionnels en métiers d'art à l'application de la loi R-20 sur les relations de travail dans l'industrie de la construction.

*Les métiers traditionnels sont désormais revalorisés grâce à l'adoption de la loi 181.*

Photo : Roger Côté

Pour les artistes ou artisans qui ne sont pas membres professionnels d'une association reconnue, la nouvelle loi prévoit qu'un comité spécial, où siègeront les syndicats, les représentants de ministères et les associations professionnelles, pourra accorder cette exemption. Pour ceux qui conçoivent, installent ou restaurent des œuvres d'art sur les chantiers publics ou privés, quelle que soit leur discipline

(sculpture, vitrail, arts décoratifs, ferronnerie, ébénisterie, etc.), cette loi représente une grande victoire. Trois personnes ont été grandement impliquées dans ce dossier : Yvan Gauthier, directeur général du Conseil des métiers d'art du Québec, et deux de ses membres, Anne Hébert et Serge Mouchet, peintres en arts décoratifs.

Information : (418) 694-0260.

## EXPOSITIONS

### RENAISSANCE du CENTRE D'HISTOIRE de Montréal

Situé sur la place D'Youville, au cœur du Vieux-Montréal, le nouveau Centre d'histoire de Montréal a ouvert ses portes le 13 septembre 2001 dans une ancienne caserne de pompiers construite en 1903. Le bâtiment a été entièrement rénové et réaménagé, au coût total de 2 050 000\$, dans le cadre d'une entente entre la Ville et le ministère de la Culture et des Communications. « Montréal en cinq temps » présente au rez-de-chaussée des moments de l'histoire de la ville en reconstituant

soigneusement l'atmosphère de diverses époques. Au premier étage, « Montréal aux mille visages » propose une rencontre multiculturelle avec des habitants de la métropole au XX<sup>e</sup> siècle. Le deuxième étage est consacré aux expositions temporaires. Jusqu'au 30 avril 2002, Raphaëlle De Groot, artiste en arts visuels et commissaire invitée, invite le public à apprécier « Plus que parfaites. Chroniques du travail en maison privée (1920-2000) ». Montréal. Information : (514) 872-3207.

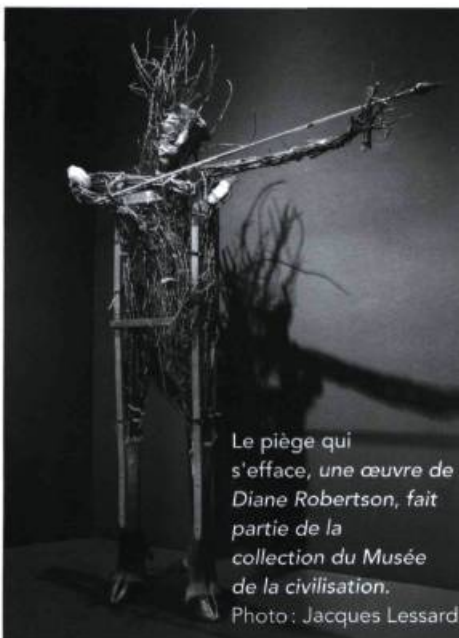
### XI'AN, première capitale de la Chine

Après cinq ans de démarches et de négociations avec la Chine, le Musée de la civilisation de Québec invite le public à visiter, jusqu'au 2 septembre 2002, « Xi'an, capitale éternelle ». Cette exposition, qui vient couronner une entente de collaboration commerciale, économique, éducative et culturelle, permet de découvrir la splendeur, la richesse et le raffinement de cette première capitale de la Chine. Plus de 130 artefacts témoignent de 2500 ans d'élaboration d'une civilisation remarquable, avec un accent sur quatre dynasties (Zhou, Qin, Han et Tang). En complément, « Xi'an contemporaine » propose une incursion dans la vie quotidienne des habitants de cette ville, saisis sur le vif par le photographe Michel Boulianne. Québec. Information : (418) 643-2158.

### Une exposition BARCELONE-MONTRÉAL

Jusqu'au 15 septembre 2002, l'Écomusée du Fier Monde présente, en collaboration avec l'Association espagnole des études canadiennes, une exposition de photographies intitulée « Le jardin mécanique Barcelone-Montréal ». Elle montre les points communs entre deux vieux quartiers industriels et ouvriers ayant subi d'importantes mutations à travers le temps, celui du Centre-Sud à Montréal et celui de Sants à Barcelone. Cette même exposition a été présentée, en mai 2000, par le Museu d'Història de Catalunya. On y découvre les entreprises et bâtiments industriels, mais aussi la vie et les luttes ouvrières. Montréal.  
Information : (514) 528-8444.

## PATRIMOINE AUTOCHTONE



Le piège qui s'efface, une œuvre de Diane Robertson, fait partie de la collection du Musée de la civilisation.

Photo: Jacques Lessard

Plusieurs musées autochtones sont accessibles au public un peu partout sur le territoire québécois : Musée des Abénakis à Odanak (Centre-du-Québec), Musée amérindien de Pointe-Bleue (Lac-Saint-Jean), le Shaputuan de Uashat (Côte-Nord), la Maison des cultures amérindiennes à Mont-Saint-Hilaire (Montérégie). Plusieurs des grandes institutions muséales du Québec proposent également des expositions mettant en valeur leurs précieuses collections autochtones.

#### Les Premières Nations à Québec

Le Musée de la civilisation à Québec présente une exposition

permanente intitulée « Nous, les Premières Nations ». Répartie en sept espaces thématiques qui abordent tour à tour les questions identitaires, les enjeux liés à l'économie, au pouvoir politique, au territoire et aux communications, l'exposition est complétée par quatre espaces éducatifs. Cette exposition a été réalisée en étroite collaboration avec les Premières Nations.

#### La maison LEBER-LEMOYNE

Le Musée de la Ville de Lachine présente une exposition permanente intitulée « La maison LeBer-LeMoyné : un site, un rêve ». Cette exposition relate l'histoire singulière de ce bâtiment et de ses nombreux propriétaires depuis 1669. Des fouilles archéologiques sur l'ensemble du terrain ont permis de découvrir plus de 32 000 artefacts, dont des fragments de poteries et de pipes amérindiennes remontant à l'an mil. Le visiteur y apprend par exemple que ce petit comptoir de traite sous le Régime français s'est transformé pour un temps en belle résidence d'été occupée par la bourgeoisie canadienne-anglaise. L'histoire passionnante des fouilles est racontée dans le livre *D'audace en mémoire*, disponible au musée. Montréal. Information : (514) 393-3404.

#### LABORATOIRES d'architecture

À Montréal, du 18 avril au 15 septembre 2002, le Centre canadien d'architecture présente « Laboratoires ». Une place publique aménagée sera un lieu de réflexion, d'interventions et d'échanges. Les commissaires-conseils, Frédéric Migayrou et Mark Wigley, proposent un espace de création et de débat. Six agences d'architectes de Montréal ont été sélectionnées pour leur inventivité, leur multidisciplinarité et la qualité de leur tra-

vail : l'Atelier Big City, l'Atelier BRAQ, l'Atelier in situ, Bosses design, BUILD et Pierre Thibault, architecte. Ils pourront créer un environnement ou une installation à l'image du monde qu'ils souhaitent bâtir. Dans ce laboratoire d'idées, les programmes publics comprendront des films, des conférences et des visites d'ateliers d'architectes. Montréal. Information : (514) 939-7010.

#### Trésors de la forêt à Montréal

Dès le 21 juin 2002 et jusqu'au 2 mars 2003, le Musée McCord présente quant à lui une exposition intitulée « Trésors de la forêt : le bois et l'écorce dans les traditions autochtones ». Regroupant plus de 100 objets de bois et d'écorce ayant une valeur artistique, pratique ou spirituelle, cette exposition, organisée initialement par le Mashantucket Pequot Museum and Research Center, au Connecticut, illustre la continuité dans les traditions artistiques tout en évoquant le lien spirituel profond qui unit les peuples autochtones de l'Est à leur environnement. Montréal. Information : (514) 398-7100.

#### Tapisseries inuites à Gatineau

Le Musée canadien des civilisations à Gatineau présente, du 22 février 2002 au 8 septembre 2003, l'exposition « Nuvisavik, "Là où nous tissons" ». Tapisseries inuites de l'Arctique canadien ». Elle réunit une cinquantaine de tapisseries réalisées d'après des dessins d'artistes par une quinzaine de tisserandes inuites de la communauté de Pangnirtung, sur la terre de Baffin. Il s'agit de l'unique atelier de tapisserie du Nord du Canada, ouvert dans les années 1970, grâce à une initiative du gouvernement fédéral. Par ces œuvres, les tisserandes inuites célèbrent le mode de vie de leurs ancêtres. Gatineau. Information : (819) 776-7169.

#### Le MONOPOLY repensé

La galerie d'architecture MONOPOLI, organisme sans but lucratif et non subventionné, a ouvert ses portes le 24 janvier 2002 dans l'édifice Belgo au centre-ville de Montréal. Seule galerie du Québec consacrée à l'architecture et à l'aménagement, MONOPOLI veut rallier et stimuler ceux qui s'intéressent à la transformation du paysage construit. Sa première exposition, qui se tient jusqu'au 14 avril 2002, comprend 22 maquettes originales de résidences imaginées par autant de firmes de design et d'architecture parmi les plus réputées du Québec, ainsi qu'un plateau géant de Monopoly où les terrains correspondent à des quartiers montréalais et dont les cartes s'inspirent de la vraie vie. Montréal. Information : (514) 874-0345.

vaill : l'Atelier Big City, l'Atelier BRAQ, l'Atelier in situ, Bosses design, BUILD et Pierre Thibault, architecte. Ils pourront créer un environnement ou une installation à l'image du monde qu'ils souhaitent bâtir. Dans ce laboratoire d'idées, les programmes publics comprendront des films, des conférences et des visites d'ateliers d'architectes. Montréal. Information : (514) 939-7010.

## HONNEURS

### Sauvons MONTRÉAL remet ses AGRUMES

Fidèle à la tradition née en 1974, Héritage Montréal a remis ses prix orange et citron en matière de patrimoine architectural et urbain pour 2001. Le Douglas Hall (hôpital Douglas), situé dans l'arrondissement Verdun, mérite le prix orange en patrimoine, tandis qu'une mention est accordée pour la réutilisation respectueuse de l'immeuble de l'ancien Montreal Thistle Curling Club de la rue du Fort par le Supermarché PA. Les prix citron vont à l'Université Concordia (secteur public) pour la démolition du cinéma York/Lancaster et à la Boutique Tristan & America pour la perte du remarquable intérieur Art déco de l'ancienne Banque Nationale située à l'angle des rues Sainte-Catherine et Metcalfe (secteur privé). Maison YH2 (Petite Italie) et Habitations Overdale reçoivent des mentions orange en habitation. Le prix orange en aménagement urbain reconnaît la pertinence de l'ouverture du viaduc de la rue Peel.

### PRIX québécois de la CITOYENNETÉ

André Michel a reçu le prix Anne-Greenup dans le cadre des Prix québécois de la citoyenneté. Par ses œuvres et ses actions, le peintre et ethnographe contribue à faire connaître les nations autochtones. Il a notamment contri-

bué à la mise sur pied de la Maison des cultures amérindiennes au mont Saint-Hilaire, à la conception du musée Shaputuan, sur la Côte-Nord et à celui du Vieux-Poste, à Sept-Îles.

### Prix d'excellence 2001 de l'ASLA

Les Amis de la montagne est le premier organisme à recevoir le prix d'excellence de l'American Society of Landscape Architects. Ce prix a été créé pour rendre hommage aux individus ou aux organismes qui contribuent de façon importante à la préservation des paysages par la recherche, l'éducation, l'interprétation ou leurs actions directes.

### APPEL de CANDIDATURES

Comme par le passé, le Conseil des monuments et sites du Québec remettra deux certificats d'honneur en patrimoine lors de son assemblée générale annuelle qui se déroulera à Métis-sur-Mer les 15 et 16 juin prochain. Deux catégories sont accessibles, soit la catégorie « Individu », qui souligne l'engagement à long terme d'une personne dans la conservation et la mise en valeur du patrimoine au Québec, et la catégorie « Projet remarquable d'un individu ou d'une corporation publique ou privée » pour une action de sauvegarde du patrimoine. La date limite de réception des dossiers de candidature est le 10 mai 2002. Québec. Information : (418) 647-4347 ou 1 800 494-4347.

## AGENDA

### Études du MONDE INSULAIRE

L'Institute of Island Studies lance une invitation à participer à une conférence internationale sur l'insularité qui se déroulera du 26 au 30 juin 2002. Les thèmes abordés seront la mondialisation, la démocratisation, l'environnement, la santé, la culture et les questions identitaires. Cette

conférence, intitulée « Islands of the World VII : New Horizons in Island Studies », se tiendra à Charlottetown, à l'University of Prince Edward Island, à laquelle est rattaché l'institut de recherche et d'enseignement.

Information : (902) 566-0386.

### ARBRES anciens et JARDINS

Le Conseil des monuments et sites du Québec propose deux visites guidées des arbres anciens dans la ville de Québec, soit le dimanche 26 mai (secteur Montcalm) et le 13 octobre (secteur Saint-Jean-Baptiste). En tout temps, il est possible de réserver une visite sur mesure pour un groupe (voir dans ce numéro « La balade des arbres anciens », p. 10).

Dans le cadre de l'événement « Québec en fleurs 2002 », qui se tiendra au Centre des congrès de Québec du 5 au 14 avril 2002, Suzanne Hardy prononcera une conférence sur les arbres anciens (le 8 avril, à 13 h) tandis que Hélène Michaud traitera des jardins monastiques (le 12 avril, à 13 h). Dans le cadre de ces floralies, le CMSQ présente pour la première fois une exposition sur les jardins anciens du Québec.

Québec. Information : (418) 647-4347 ou 1 800 494-4347.

### Colloque d'HISTOIRE NAVALE

Du 8 au 11 mai 2002, le Musée naval de Québec tiendra conjointement avec le Musée de la mer de Pointe-au-Père un colloque d'histoire navale portant sur la bataille du Saint-Laurent. Ce colloque souligne le 60<sup>e</sup> anniversaire de cette bataille qui a eu des impacts considérables sur les populations riveraines et sur le milieu. L'activité, qui se déroule au Musée de la mer, s'adresse aux historiens, aux étudiants et à tous ceux que l'histoire militaire intéresse. Pointe-au-Père.

Information : (418) 724-6214 ou Québec (418) 694-5387 (André Kirouac).

### COLLOQUE sur l'histoire dans l'entreprise

L'Association du patrimoine industriel (AQPI) organise le 26 avril prochain un colloque sur l'histoire dans l'entreprise. L'événement se déroulera au Centre des archives de Montréal des Archives nationales du Québec, rue Viger. Sont conviés tous les acteurs de l'histoire dans et de l'entreprise : gestionnaires, archivistes, conservateurs, historiens, architectes, etc. Montréal. Information : (514) 528-8444.